



Tlf.: 63 12 71 00  
odense@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Fælledvej 1  
DK-5000 Odense C  
CVR-nr. 20 22 26 70

**ALLROUND TRANSLATIONS APS**  
**KLOKKESTØBERVEJ 31, 5230 ODENSE M**  
**ÅRSRAPPORT**  
**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2016**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 31. maj 2017

---

Niels Henrik Hansen

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|  | Side |
|--|------|
| <b>Selskabsoplysninger</b>                                       |      |
| Selskabsoplysninger.....   | 3    |
| <b>Erklæringer</b>   |      |
| Ledelsespåtegning.....   | 4    |
| Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger..... | 5    |
| <b>Ledelsesberetning</b>   |      |
| Ledelsesberetning.....   | 6    |
| <b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b>                      |      |
| Resultatopgørelse.....   | 7    |
| Balance.....   | 8    |
| Noter.....   | 9    |
| Anvendt regnskabspraksis.....                                    | 10   |

**SELSKABSOPLYSNINGER**

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Selskabet</b>     | Allround Translations ApS<br>Klokkestøbervej 31<br>5230 Odense M           |
|                      | CVR-nr.: 34 70 83 47   |
|                      | Stiftet: 24. september 2012  |
|                      | Hjemsted: Odense   |
|                      | Regnskabsår: 1. januar - 31. december                                      |
| <b>Direktion</b>     | Mette Kristine Hansen<br>Niels-Henrik Hansen                               |
| <b>Revisor</b>       | BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab<br>Fælledvej 1<br>5000 Odense C |
| <b>Pengeinstitut</b> | Sparekassen Fyn<br>Søndergade 17<br>5000 Odense C                          |

## LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2016 for Allround Translations ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Direktionen anser fortsat betingelserne for at undlade revision for opfyldte.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Odense, den 29. maj 2017

Direktion:

\_\_\_\_\_  
Mette Kristine Hansen

\_\_\_\_\_  
Niels-Henrik Hansen

## REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF FINANSIELLE OPLYSNINGER

### Til kapitalejerne i Allround Translations ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Allround Translations ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med den internationale standard, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Odense, den 29. maj 2017

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 20 22 26 70

Jesper Bechsgaard Jørgensen  
Statsautoriseret revisor

## LEDELSESBERETNING

### **Væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter er oversættelsesvirksomhed.

### **Betydningsfulde begivenheder, indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**

|  | Note | 2016<br>kr.    | 2015<br>kr.    |
|--|------|----------------|----------------|
| <b>BRUTTOFORTJENESTE</b> .....         |      | <b>206.184</b> | <b>188.247</b> |
| Personaleomkostninger.....             | 1    | -243.904       | -245.665       |
| Af- og nedskrivninger.....             |      | -357           | -5.059         |
| <b>DRIFTSRESULTAT</b> .....            |      | <b>-38.077</b> | <b>-62.477</b> |
| Andre finansielle indtægter.....       |      | 142            | 127            |
| Andre finansielle omkostninger.....    |      | 0              | -440           |
| <b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....         |      | <b>-37.935</b> | <b>-62.790</b> |
| Skat af årets resultat.....            |      | 0              | 0              |
| <b>ÅRETS RESULTAT</b> .....            |      | <b>-37.935</b> | <b>-62.790</b> |
| <b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b> |      |                |                |
| Anvendt af tidligere års overskud..... |      | -37.935        | -62.790        |
| <b>I ALT</b> .....                     |      | <b>-37.935</b> | <b>-62.790</b> |

## BALANCE 31. DECEMBER

| AKTIVER   | Note     | 2016<br>kr.    | 2015<br>kr.    |
|---|----------|----------------|----------------|
| Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....  |          | 45.051         | 71.957         |
| Tilgodehavende selskabsskat.....                  |          | 10.000         | 18.000         |
| <b>Tilgodehavender.....</b>                       |          | <b>55.051</b>  | <b>89.957</b>  |
| <b>Likvide beholdninger.....</b>                  |          | <b>74.815</b>  | <b>78.783</b>  |
| <b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>                     |          | <b>129.866</b> | <b>168.740</b> |
| <b>AKTIVER.....</b>                               |          | <b>129.866</b> | <b>168.740</b> |
| <b>PASSIVER</b>                                   |          |                |                |
| Selskabskapital.....                              |          | 80.000         | 80.000         |
| Overført overskud.....                            |          | 19.810         | 57.745         |
| <b>EGENKAPITAL.....</b>                           | <b>2</b> | <b>99.810</b>  | <b>137.745</b> |
| Leverandører af varer og tjenesteydelser.....     |          | 3.456          | 0              |
| Gæld til selskabsdeltagere og ledelse.....        |          | 3.200          | 3.200          |
| Anden gæld.....                                   |          | 23.400         | 27.795         |
| <b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>       |          | <b>30.056</b>  | <b>30.995</b>  |
| <b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b>                     |          | <b>30.056</b>  | <b>30.995</b>  |
| <b>PASSIVER.....</b>                              |          | <b>129.866</b> | <b>168.740</b> |
| <b>Eventualposter mv.....</b>                     | <b>3</b> |                |                |
| <b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser.....</b> | <b>4</b> |                |                |



## NOTER

|  | 2016<br>kr.          | 2015<br>kr.          | Note          |
|--|----------------------|----------------------|---------------|
| <b>Personaleomkostninger</b>                               |                      |                      | <b>1</b>      |
| Antal personer beskæftiget i gennemsnit:<br>1 (2015: 1)    |                      |                      |               |
| Løn og gager.....  | 238.864              | 238.920              |               |
| Pensioner.....   | 3.408                | 3.240                |               |
| Andre omkostninger til social sikring.....                 | 1.632                | 1.780                |               |
| Andre personaleomkostninger.....                           | 0                    | 1.725                |               |
|  | <b>243.904</b>       | <b>245.665</b>       |               |
| <br><b>Egenkapital</b>                                     |                      |                      | <br><b>2</b>  |
|  | Selskabs-<br>kapital | Overført<br>overskud | I alt         |
| Egenkapital 1. januar 2016.....                            | 80.000               | 57.745               | 137.745       |
| Forslag til årets resultatdisponering.....                 |                      | -37.935              | -37.935       |
| <b>Egenkapital 31. december 2016.....</b>                  | <b>80.000</b>        | <b>19.810</b>        | <b>99.810</b> |
| <br><b>Eventualposter mv.</b>                              |                      |                      | <br><b>3</b>  |
| <b>Eventualforpligtelser</b><br>Ingen.                     |                      |                      |               |
| <br><b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b><br>Ingen. |                      |                      | <br><b>4</b>  |

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Allround Translations ApS for 2016 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen af periodens fakturerede salg. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, transaktioner i fremmed valuta, samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## BALANCEN

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Skyldig skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

### Gældsforpligtelser

Amortiseret kostpris for kortfristede gældsforpligtelser svarer normalt til nominel værdi.